
THE UMBRELLA ACADEMY 3

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Steve Blackman | Jeremy Slater

EPISODE 3.05

"Kindest Cut"

Klaus' Beziehung zum Tod erweist sich als komplizierter, als irgendjemand gedacht hätte. Viktor erfährt endlich, was mit den Müttern der Umbrellas passiert ist.

Geschrieben von:

Elizabeth Padden

Regie:

Sylvain White

Sendetermin:

22.06.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

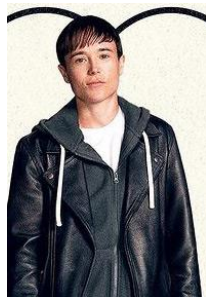
THE UMBRELLA ACADEMY is a Netflix Original series

MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: © Netflix/Fandom

FONT: © Arcana Foundry (Used Under License)



ELLIOT PAGE AS VIKTOR HARGREEVES

Viktor was relegated to No. 7 in the Umbrella Academy after Hargreeves used medication to suppress his incredible ability to convert sound into powerful blasts of energy. After almost destroying the world twice, he's discovered his true self and his power.



TOM HOPPER AS LUTHER HARGREEVES

Luther was already superstrong when Sir Reginald saved his life with a serum that gave him a body like a gorilla, something Luther hides by wearing gloves and long sleeves. Reginald then sent Luther on a lonely and pointless mission to the moon. While he's not really a great leader, Luther has a big heart.



DAVID CASTAÑEDA AS DIEGO HARGREEVES

Diego can manipulate the trajectory of moving objects, which he uses to throw knives with perfect accuracy. He takes his job as a superhero very seriously, becoming a vigilante after the Umbrella Academy disbanded. When the family was trapped in 1963 Dallas, Diego became obsessed with preventing the assassination of JFK. That landed him in a mental institution, where he met and fell in love with Lila, an agent of the Temps Commission who also has extraordinary powers.



EMMY RAVER-LAMPMAN AS VIKTOR ALLISON

Allison has the power to control the thoughts and behaviors of others just by speaking the phrase "I heard a rumor." Allison used her powers on both her husband, Patrick, and their daughter, Claire; when Patrick found out, he divorced her and took full parental custody. Allison remarried while trapped in 1961 Dallas, where she became a civil rights activist, but left that life behind to return to the present.



ROBERT SHEEHAN AS KLAUS HARGREEVES

Klaus has the power to see and speak with the dead, and he's long tried to ignore them by abusing drugs and alcohol, feeding his habit by stealing from his father. Last season revealed that Klaus' ability is even more powerful than he originally realized: He can physically manifest ghosts to protect him or fight on his behalf.



AIDAN GALLAGHER AS FIVE

Five disappeared soon after the team made its first public appearance. He had used his ability to manipulate space-time to travel to a postapocalyptic future, where he remained stranded for decades until he was recruited as a Temps Commission assassin. He disobeyed their orders and attempted to prevent the apocalypse, but the unstable time travel led to him appearing in his teenage body. That doesn't stop him from spending plenty of time drinking and belittling his siblings.



JUSTIN H. MIN AS BEN A.K.A. #2

This is not the sweet Ben we know and love. This Ben is a Machiavellian tactician, wrapped up in a pretty-boy body with a rumbling inner squid. Vicious, pragmatic and hypervigilant, Ben is determined to gain his status as the leader at all costs.



RITU ARYA AS LILA PITTS

Lila Pitts was a fellow patient at the psychiatric institution that Diego found himself in when he is transported back in time. The two made quick friends and planned an escape together, which ended up being successful... sort of.



GENESIS RODRIGUEZ AS SLOANE A.K.A. #5

Sloane is a romantic and a dreamer who feels a higher cosmic calling, leaving her eager to see the world and experience a life beyond her upbringing. But obligations to her family keep Sloane tethered to the Sparrow Academy, as does her fear of crossing the family line. But Sloane has plans – and one day she might just be brave enough to act on them.



BRITNE OLDFORD AS FEI A.K.A. #3

Fei sees the world in a special way. She comes across as a misanthrope who would rather be alone than spend even a second with anyone. But truth be told, Fei wishes she had a friend. Most of the time, Fei is the smartest person in the room and willing to work things out. But if you cross her, there's no looking back, because Fei won't stop until the job is done.



ADAM GODLEY AS VOICE OF POGO

Doctor Phinneus Pogo was an advanced chimpanzee, assistant, and friend of the Umbrella Academy family. He was killed by the White Violin trying to protect Number Five. But that was another time.



COLM FEORE AS REGINALD HARGREEVES

Sir Reginald Hargreeves, also known as The Monocle, is an alien disguised as a wealthy entrepreneur and world-renowned scientist. He adopts the members of The Umbrella Academy at birth. Inventor of the Televator, the Levitator, the Mobile Umbrella Communicator, and Clever Crisp Cereal.



JUSTIN CORNWELL AS MARCUS A.K.A. #1

Marcus is a charming, chiseled colossus. Honest, virtuous and demanding, Marcus keeps the family together. Graceful but lethal, calculated but compassionate, he is as smart as he is strong. Marcus is disciplined, rational and in control. He oozes confidence and leadership without ever having to raise his voice.



JAKE EPSTEIN AS ALPHONSO A.K.A. #4

Years of crime fighting have left Alphonso's face and body with countless visual reminders of his battles. To compensate, Alphonso is armed with a caustic and biting sense of humor. The only things he likes better than verbally battering anyone foolish enough to get in his face are a good pizza and a six-pack of beer.



CAZZIE DAVID AS JAYME A.K.A. #6

Jayme is a loner hidden under a hoodie. She doesn't say much because she doesn't have to. Jayme has a fear-inducing snarl. Catch a glimpse of it, and you'll run across the street to avoid what follows. Smart and as sharp as a knife, she spends most of her time hanging with Alphonso, her only friend.



PSYKRONIUM CUBE AS CHRISTOPHER A.K.A. #7

Perhaps the most surprising member of the Sparrow Academy is Christopher, a telekinetic, psykronium cube that can induce paralysis, fear, existential dread, and freezing temperatures in any environment.

Die Darsteller

Elliot Page	...	Viktor Hargreeves
Tom Hopper	...	Luther
David Castañeda	...	Diego
Emmy Raver-Lampman	...	Allison
Robert Sheehan	...	Klaus Hargreeves
Aidan Gallagher	...	Five
Justin H. Min	...	Ben (#2)
Ritu Arya	...	Lila Pitts
Genesis Rodriguez	...	Sloane (#5)
Britne Oldford	...	Fei (#3)
Adam Godley	...	Pogo (voice)
Colm Feore	...	Reginald Hargreeves
Justin Cornwell	...	Marcus (#1)
Jake Epstein	...	Alphonso (#4)
Cazzie David	...	Jayme (#6)
Psykronium Cube	...	Christopher (#7)
Jordan Claire Robbins	...	Grace
Javon 'Wanna' Walton	...	Stan
Julian Richings	...	Chad Rodo
Callum Keith Rennie	...	Lester Pocket

THE
UMBRELLA
ACADEMY™

1

00:00:06 --> 00:00:09

EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:39 --> 00:00:41

Oh, toll. Du schon wieder.

3

00:00:42 --> 00:00:44

Was verschafft mir diesmal die Ehre?

4

00:00:48 --> 00:00:51

Du redest nicht, was? Dann hör eben zu.

5

00:00:51 --> 00:00:55

Ich bin nicht in der Stimmung
für deine Rätsel, Allegorien

6

00:00:55 --> 00:00:57

und kranken Spielchen, ok?

7

00:00:58 --> 00:01:03

Kann ich hier nicht einfach nur
ein bisschen braun werden?

8

00:01:03 --> 00:01:05

Du hast gesagt, ich sei blass.

9

00:01:06 --> 00:01:10

Ok, kannst du mir einfach nur sagen,
in welche Richtung ich gehen soll?

10

00:02:05 --> 00:02:08

Bin ich hier in einem Snuff-Film?

11

00:02:15 --> 00:02:16

Hey.

12
00:02:18 --> 00:02:21
Sei tapfer, kleines Ich.

13
00:02:24 --> 00:02:25
Dad.

14
00:02:27 --> 00:02:28
Experiment Nummer 73,

15
00:02:28 --> 00:02:32
Einstellung der Lebensfunktionen:
12 Uhr und 22 Minuten.

16
00:02:33 --> 00:02:35
Timer auf Wiederbelebung zurücksetzen.

17
00:02:49 --> 00:02:52
Alles klar. Das ist schon besser.

18
00:02:54 --> 00:02:56
Hey, Teenager-Klaus.

19
00:02:56 --> 00:02:59
Klaus!

20
00:02:59 --> 00:03:03
Heute trinken wir auf Kindheitstraumata.

21
00:03:04 --> 00:03:05
Nein, nicht!

22
00:03:10 --> 00:03:12
Das ist so cool.

23
00:03:12 --> 00:03:16

Komm, Stan.
Ich muss jemanden wegen eines Büffels..

24
00:03:18 --> 00:03:20
Oh Scheiße.

25
00:03:21 --> 00:03:24
Das waren also keine Nahtoderfahrungen.

26
00:03:24 --> 00:03:28
Das waren echte Todeserfahrungen.

27
00:03:39 --> 00:03:42
-Woher kennst du unsere Mütter?
-Ich brauche meine Bänder.

28
00:03:42 --> 00:03:44
Ich rede mit dir!

29
00:03:44 --> 00:03:45
Nein!

30
00:03:47 --> 00:03:49
Erst wenn du mir die Wahrheit sagst.

31
00:03:49 --> 00:03:52
-Ich zerlege dich in Atome.
-Versuch es.

32
00:04:38 --> 00:04:39
Warum?

33
00:04:41 --> 00:04:45
-Es war ein Versehen.
-27 tote Frauen sind kein Versehen.

34

00:04:45 --> 00:04:47
-Versteh, dass Mom...
-Lass Sissy raus.

35
00:04:47 --> 00:04:51
Sie schwor, du würdest zurückkommen
und alles regeln.

36
00:04:52 --> 00:04:54
Also wartete ich viele Jahre.

37
00:04:56 --> 00:04:57
Aber du kamst nicht.

38
00:04:58 --> 00:05:00
Und als sie starb,

39
00:05:01 --> 00:05:05
spürte ich dich wieder, hier drin.

40
00:05:07 --> 00:05:08
Und ich nahm Kontakt auf.

41
00:05:12 --> 00:05:13
Es warst nicht du.

42
00:05:14 --> 00:05:15
Es waren unsere Mütter.

43
00:05:19 --> 00:05:20
Die hast du kontaktiert.

44
00:05:21 --> 00:05:26
Sie hatten Angst vor etwas,
das in ihnen heranwuchs.

45

00:05:26 --> 00:05:31
Ihre Schmerzensschreie waren so laut
wie ein Sturm in meinem Kopf.

46
00:05:31 --> 00:05:33
Ich wollte die Verbindung trennen.

47
00:05:35 --> 00:05:38
Ich konnte es nicht.

48
00:05:38 --> 00:05:39
Es war zu spät.

49
00:05:41 --> 00:05:42
Ich stieß sie weg.

50
00:05:44 --> 00:05:47
Danach versteckte ich mich,

51
00:05:49 --> 00:05:51
nur um sicher zu sein, bis jetzt.

52
00:06:01 --> 00:06:03
Hey!

53
00:06:03 --> 00:06:06
Alles ok, Baby. Ich bin hier.

54
00:06:06 --> 00:06:10
Alles ist in Ordnung. Alles gut.

55
00:06:10 --> 00:06:13
Ich halte dich.
Deine Stimme ist noch da, ok?

56
00:06:14 --> 00:06:16

Atme tief durch, Baby. Na also.

57

00:06:18 --> 00:06:19

Atmen.

58

00:06:22 --> 00:06:25

Es gab Zeiten, da dachte ich

59

00:06:27 --> 00:06:30

Ich würde nicht lange durchhalten

60

00:06:31 --> 00:06:37

Aber jetzt glaube ich
Dass ich weitermachen kann

61

00:06:38 --> 00:06:41

Es hat lange

62

00:06:42 --> 00:06:44

Lange gedauert

63

00:06:45 --> 00:06:47

Aber sag mir, was ich weiß.

64

00:06:51 --> 00:06:55

-Veränderung wird kommen.
-Ja, mein Baby, sie wird kommen.

65

00:07:56 --> 00:07:58

Ich bin kein Narr, Viktor.

66

00:07:59 --> 00:08:01

Ich wusste,
mein Leben würde schwer werden,

67

00:08:01 --> 00:08:04

aber nicht, dass es so wird.

68

00:08:05 --> 00:08:08

Ich werde nie jemandem wehtun. Niemals.

69

00:08:09 --> 00:08:10

So bin ich nicht. So...

70

00:08:10 --> 00:08:11

So bin ich.

71

00:08:14 --> 00:08:16

Das ist mein Ding.

72

00:08:18 --> 00:08:21

Ich habe vielen Menschen
mit meiner Kraft wehgetan.

73

00:08:23 --> 00:08:26

Und es tut mir leid,
dass du einer von ihnen warst.

74

00:08:36 --> 00:08:37

Ich sage deiner Familie,

75

00:08:37 --> 00:08:39

-was ich ihnen antat.

-Nein.

76

00:08:41 --> 00:08:45

Das hatte größere Auswirkungen.
Menschen, die ich liebe, wurde wehgetan.

77

00:08:46 --> 00:08:49

Wir müssen aufpassen,
wie wir es ihnen sagen.

78

00:08:49 --> 00:08:52
"Auswirkungen"... Zum Beispiel?

79

00:08:52 --> 00:08:56
Sie haben uns die Leichen gegeben.
Warum brauchen wir den Alten?

80

00:08:56 --> 00:08:58
Leichen? Du meinst unsere Geschwister.

81

00:08:58 --> 00:09:02
-Hast du sie schon vergessen?
-Du weißt, was ich meine.

82

00:09:02 --> 00:09:05
-Ihr Mörder verdient Strafe.
-Das kann warten.

83

00:09:05 --> 00:09:08
-Wie lange?
-Bis wir das Problem im Keller lösen.

84

00:09:08 --> 00:09:09
Es wird täglich stärker.

85

00:09:09 --> 00:09:12
Menschen in aller Welt verschwinden.

86

00:09:12 --> 00:09:15
Wir müssen
mit den Umbrellas zusammenarbeiten.

87

00:09:15 --> 00:09:18
Der Mörder unserer Geschwister
ist von außerhalb.

88

00:09:18 --> 00:09:20
Kein Sparrow, kein Umbrella.

89
00:09:20 --> 00:09:23
Wir müssen das
vor der Familienvereinigung regeln.

90
00:09:23 --> 00:09:26
Und wenn sie sich weigern,
wie retten wir die Welt?

91
00:09:34 --> 00:09:36
Hey. Hast du Allison gesehen?

92
00:09:36 --> 00:09:39
-Was ist passiert?
-Ist halb so wild.

93
00:09:39 --> 00:09:41
Ein Glück, dass du stehen kannst.

94
00:09:41 --> 00:09:43
-War das Harlan?
-Wir hatten Streit.

95
00:09:43 --> 00:09:45
-Worüber?
-Ist egal.

96
00:09:45 --> 00:09:47
Die Umgebung sieht ruhig aus.

97
00:09:47 --> 00:09:49
Jetzt müssen wir uns abwechseln.

98
00:09:50 --> 00:09:53
-Gott! Was ist passiert? War das Harlan?

-Was?

99

00:09:53 --> 00:09:55
Die Sparrows haben recht.

100

00:09:55 --> 00:09:58
-Er ist gefährlich.
-Weil ich ihn so gemacht habe.

101

00:09:58 --> 00:10:02
Das ist mein Problem,
und ich werde es selbst lösen.

102

00:10:02 --> 00:10:03
Ich mach das.

103

00:10:04 --> 00:10:07
-Was ist los?
-Hat er dich auch erwischt?

104

00:10:07 --> 00:10:08
Geht's dir gut?

105

00:10:08 --> 00:10:09
-Ja. Und dir?
-Bestens.

106

00:10:24 --> 00:10:26
-Scheiße.
-Weg!

107

00:10:26 --> 00:10:27
Wo warst du?

108

00:10:27 --> 00:10:29
Mich meiner Sterblichkeit stellen.

109

00:10:30 --> 00:10:33
Ihr hattet den Koffer?
Wir haben ihn gesucht!

110

00:10:33 --> 00:10:35
Sucht nicht weiter.
Das ist der allerletzte.

111

00:10:35 --> 00:10:37
Oder er war es.

112

00:10:41 --> 00:10:43
Ja, der ist hin.

113

00:10:43 --> 00:10:45
Oh Scheiße. Alles klar.

114

00:10:46 --> 00:10:48
Du freust dich, mich zu sehen.
Was stimmt nicht?

115

00:10:49 --> 00:10:53
Es bleibt weniger Zeit,
als ich dachte, um sauer zu sein.

116

00:10:53 --> 00:10:55
Du bist begnadigt.

117

00:10:56 --> 00:10:57
Hey, wo ist Stan?

118

00:10:58 --> 00:10:59
Verzeihung.

119

00:10:59 --> 00:11:02
Ganz kurz. Wart Allison und du

gestern in einer Schlägerei?

120

00:11:03 --> 00:11:05

Allerdings.

121

00:11:06 --> 00:11:09

Wir haben es ordentlich krachen lassen.

122

00:11:09 --> 00:11:11

Was ist mit dieser Familie los?

123

00:11:11 --> 00:11:16

Weiß nicht, aber es ist großartig.

Ich hatte sie noch nie so erlebt.

124

00:11:16 --> 00:11:17

Sie war brutal.

125

00:11:23 --> 00:11:24

Es ist ok.

126

00:11:25 --> 00:11:28

Sie musste nur Dampf ablassen.

Ich half dabei.

127

00:11:29 --> 00:11:32

-Ihr geht's gut.

-Oh ja. Total gut.

128

00:11:32 --> 00:11:35

Lasst das Geschnatter.

Ich berufe ein Familientreffen ein.

129

00:11:39 --> 00:11:41

-Du gehörst dazu.

-Wo ist Klaus?

130

00:11:44 --> 00:11:46
Bin gleich zurück.

131

00:11:46 --> 00:11:50
-Lass mich nicht mit deinen...
-Dieg... Wieder einer weg. Super.

132

00:11:51 --> 00:11:52
Spuck's aus, Fünf.

133

00:11:52 --> 00:11:55
Da du so nett fragst, liebe Schwester,

134

00:11:55 --> 00:11:58
unser Paradoxon
hat den Kugelblitz hervorgebracht.

135

00:11:59 --> 00:12:01
Was zur Hölle ist ein Kugelblitz?

136

00:12:05 --> 00:12:06
Stan!

137

00:12:08 --> 00:12:09
Stanley!

138

00:12:13 --> 00:12:15
Was ist das alles? Säure?

139

00:12:16 --> 00:12:19
Du meintest,
ich soll meine eigene Sauerei wegmachen.

140

00:12:19 --> 00:12:20
Ich danke dir sehr

141

00:12:20 --> 00:12:26
für diese wertvolle Lektion
in Eigenverantwortung.

142

00:12:26 --> 00:12:28
Kaufe ich dir nicht ab. Was ist los?

143

00:12:30 --> 00:12:32
Du hast da Blut.

144

00:12:33 --> 00:12:35
Komm, rede mit mir.

145

00:12:35 --> 00:12:38
Hey, ich bin dein Vater.

146

00:12:40 --> 00:12:43
Ok, aber versprich mir,
dass du nicht sauer wirst.

147

00:12:46 --> 00:12:47
Was hast du getan?

148

00:12:47 --> 00:12:48
Nichts.

149

00:12:52 --> 00:12:55
Lüg mich nicht an. Das ist mein Bruder.

150

00:12:56 --> 00:12:58
Sag mir, was du getan hast.

151

00:12:58 --> 00:13:01
Wir spielten nur herum, alles war gut.

152

00:13:02 --> 00:13:04
Bis die Waffe losging.

153
00:13:05 --> 00:13:07
BLEICHMITTEL
FLUSSSÄURE

154
00:13:07 --> 00:13:09
Und du wolltest die Leiche auflösen?

155
00:13:10 --> 00:13:12
Was anderes fiel mir nicht ein, ok?

156
00:13:12 --> 00:13:16
Du hättest mich gehasst,
ich hätte ins Gefängnis gemusst.

157
00:13:16 --> 00:13:20
Da wäre ich einer Gang beigetreten
und in Einzelhaft gelandet.

158
00:13:20 --> 00:13:21
Hey.

159
00:13:21 --> 00:13:23
Ich hasse dich nicht.

160
00:13:24 --> 00:13:27
Ich kann es nur nicht fassen, ok?

161
00:13:31 --> 00:13:33
Klaus hat so viel Scheiße gebaut.

162
00:13:35 --> 00:13:38
Ich dachte, er überlebt alles.
Und nun ist er tot.

163

00:13:38 --> 00:13:41
Es tut mir wirklich leid.

164

00:13:46 --> 00:13:47
Mir auch.

165

00:13:48 --> 00:13:51
Wickeln wir deinen Onkel in den Teppich.

166

00:13:51 --> 00:13:53
Ich kenne dich.

167

00:13:53 --> 00:13:54
Natürlich tust du das.

168

00:13:54 --> 00:13:56
Ich bin deine Mutter.

169

00:13:56 --> 00:13:57
Na klar.

170

00:13:58 --> 00:13:59
Ist das Menudo?

171

00:13:59 --> 00:14:01
Ja.

172

00:14:01 --> 00:14:02
Leckerer Zeug.

173

00:14:13 --> 00:14:17
Wie kannst du meine Mutter sein,
wenn du vor meiner Geburt starbst?

174

00:14:18 --> 00:14:21

Wie bist du 56 Mal gestorben
und wiederauferstanden?

175

00:14:21 --> 00:14:24

Ich wusste nicht, dass das passierte.

176

00:14:24 --> 00:14:26

Was dachtest du dann?

177

00:14:26 --> 00:14:27

Ich dachte,

178

00:14:27 --> 00:14:31

ich wäre einer dieser liebenswürdigen
Looney-Tunes-Charaktere.

179

00:14:31 --> 00:14:35

Hau mir mit dem Hammer auf den Kopf,
ich sehe Cartoon-Vögel,

180

00:14:35 --> 00:14:38

und zack, ich stehe wieder auf.

181

00:14:40 --> 00:14:42

Was ist ein Cartoon?

182

00:14:42 --> 00:14:45

Im Ernst? Du bist so Amish. Du bist so...

183

00:14:45 --> 00:14:46

War ein Scherz.

184

00:14:47 --> 00:14:49

Wir haben hier alle Kanäle.

185

00:14:50 --> 00:14:52

Aber ich sehe lieber dich.

186

00:14:53 --> 00:14:55

Auch die Genitalien?

187

00:14:55 --> 00:14:58

Du hast mich betrauert.

Das musst du nicht.

188

00:14:59 --> 00:15:01

Ich habe Frieden gefunden.

189

00:15:03 --> 00:15:06

-Frieden ist überbewertet.

-Chaos ist anstrengend.

190

00:15:06 --> 00:15:09

Nur für Amateure. Ich bin Profi, Mom.

191

00:15:11 --> 00:15:15

Sag mir also einfach nur,

wer dich umgebracht hat.

192

00:15:15 --> 00:15:17

-Du willst keine Rache.

-Ich...

193

00:15:17 --> 00:15:19

Du suchst nach einer Bestimmung.

194

00:15:19 --> 00:15:21

Die kann ich dir nicht geben.

195

00:15:21 --> 00:15:23

-Das kann keiner.

-Ganz sicher?

196

00:15:23 --> 00:15:25

Dieses Mom-Ding ist neu für mich,

197

00:15:26 --> 00:15:29

aber ist es nicht so,
dass du deinem Sohn helfen solltest?

198

00:15:29 --> 00:15:31

-Was ist so lustig?

-Du.

199

00:15:31 --> 00:15:34

So viel Zeit und Energie,

200

00:15:34 --> 00:15:37

um genau davor wegzulaufen,
was du verfolgst.

201

00:15:38 --> 00:15:43

Kein Wunder, dass du nicht siehst,
was die ganze Zeit vor deiner Nase ist.

202

00:16:03 --> 00:16:05

Dieser Kugelblitz ist also...

203

00:16:06 --> 00:16:08

Das Ende von allem.

204

00:16:08 --> 00:16:12

Jeder Stein, jeder Stern, jedes Atom
wird in ein schwarzes Loch gesaugt.

205

00:16:12 --> 00:16:17

Materie kollabiert in jedem Augenblick
in allen Lebensformen, bis alles weg ist.

206

00:16:18 --> 00:16:21
-Ich habe ungern recht, aber...
-Du hast sehr gern recht.

207
00:16:28 --> 00:16:29
Beeindruckend.

208
00:16:31 --> 00:16:34
Jemand hasst euch so sehr,
dass er das ganze Universum zerstört.

209
00:16:35 --> 00:16:36
Das wissen wir nicht.

210
00:16:37 --> 00:16:39
Egal, wer es war,
wir müssen ihn fertigmachen.

211
00:16:39 --> 00:16:41
Ach ja? Und wie?

212
00:16:41 --> 00:16:44
Du und Diego haut ihm auf die Kugel?

213
00:16:44 --> 00:16:47
Wir sollten das Paradoxon
in der Vergangenheit beheben,

214
00:16:47 --> 00:16:50
das zerstören,
was unsere Mütter getötet hat,

215
00:16:50 --> 00:16:53
und den Kugelblitz stoppen,
bevor er loslegt.

216
00:16:53 --> 00:16:55

Aber der Koffer ist kaputt.

217

00:16:55 --> 00:16:58
Und warum holst du uns
nicht einfach hier raus?

218

00:16:58 --> 00:17:02
Letztes Mal steckten wir in der Zeit fest.
Willst du das riskieren?

219

00:17:03 --> 00:17:04
Wie ist Plan B?

220

00:17:11 --> 00:17:13
Verbrennen wir doch die Beweise.

221

00:17:13 --> 00:17:16
Herr Feuerzeug kümmert sich darum.

222

00:17:16 --> 00:17:17
Gib her, du Pyromane.

223

00:17:17 --> 00:17:21
Wir verbrennen nichts.
Wir reden zusammen mit der Familie.

224

00:17:22 --> 00:17:26
Sie werden verstehen,
dass das ein Unfall war.

225

00:17:27 --> 00:17:31
Hey. Egal, was passiert,
ich stehe hinter dir, ok?

226

00:17:35 --> 00:17:37
Ich kann immer noch kein Spanisch.

227

00:17:39 --> 00:17:41

Und ich akzeptiere deine Schwächen.

228

00:17:42 --> 00:17:43

Also...

229

00:17:45 --> 00:17:47

Ich hab's. Mach nur die Tür auf.

230

00:17:47 --> 00:17:48

Nein...

231

00:17:48 --> 00:17:50

Nein. Warte da drüben, bei...

232

00:17:56 --> 00:17:59

Also, das ist ein Spiel.

233

00:18:00 --> 00:18:01

Wie heißt es?

234

00:18:01 --> 00:18:02

Mann im Teppich.

235

00:18:04 --> 00:18:05

Viel Erfolg.

236

00:18:07 --> 00:18:08

Halt die Tür auf.

237

00:18:11 --> 00:18:12

Klaus hatte recht.

238

00:18:14 --> 00:18:15

Ich liebe dieses Hotel.

239

00:18:17 --> 00:18:19

Ok.

240

00:18:19 --> 00:18:22

-Halt seinen Kopf.

-Ja, hab ihn.

241

00:18:22 --> 00:18:24

-Echt schwer.

-Drück den Knopf.

242

00:18:24 --> 00:18:25

Ok.

243

00:18:25 --> 00:18:28

-Erdgeschoss. Da.

-Ja. Ok.

244

00:18:41 --> 00:18:43

Oh mein Gott!

245

00:18:43 --> 00:18:47

-Du meintest, er sei tot, puta!

-Er war es. Und du kannst Spanisch?

246

00:18:49 --> 00:18:53

Drehen wir die Lautstärke
ein bisschen runter, ok?

247

00:18:53 --> 00:18:56

Die Rückkehr aus dem Himmel ist hart!

248

00:19:01 --> 00:19:05

Du hast mich zu Tode erschreckt!
Ich dachte, du wärst tot.

249
00:19:05 --> 00:19:06
Ja.

250
00:19:08 --> 00:19:09
Ich auch.

251
00:19:17 --> 00:19:19
Ich auch.

252
00:19:28 --> 00:19:31
Hey, Alter, nicht so schnell.

253
00:19:31 --> 00:19:34
Du warst vor drei Minuten tot.
Richtig tot. Also..

254
00:19:34 --> 00:19:38
Ich bin aber wieder da.
Wer hätte gedacht, dass ich so was kann?

255
00:19:38 --> 00:19:39
Und seht mal.

256
00:19:41 --> 00:19:43
Es verheilt schon.

257
00:19:43 --> 00:19:46
Wenn wir deinen Kopf abhacken,
wächst du zweimal nach?

258
00:19:47 --> 00:19:48
Stan.

259
00:19:48 --> 00:19:49
Wäre es so?

260
00:19:59 --> 00:20:00
Gib mir das.

261
00:20:00 --> 00:20:03
-Was ist dir passiert?
-Nur eine Harpune durch die Brust.

262
00:20:03 --> 00:20:05
-Kein Ding.
-Was haben wir verpasst?

263
00:20:07 --> 00:20:10
Das Universum endet,
und wir werden alle sterben.

264
00:20:13 --> 00:20:16
Warum bringt ihr mich zu meinem Gott?

265
00:20:16 --> 00:20:18
-Gib dein rechtes Auge.
-Was tust du?

266
00:20:18 --> 00:20:21
Um das Ding zu besiegen,
müssen wir es verstehen.

267
00:20:29 --> 00:20:31
Schauen wir auf die andere Seite.

268
00:20:50 --> 00:20:52
-Hey!
-Fei, pass auf! Halt sie!

269
00:21:16 --> 00:21:17
Was war das denn?

270

00:21:18 --> 00:21:19
Das war eine Kugelwelle.

271

00:21:19 --> 00:21:23
-Oh, es wird schlimmer.
-Wie lange haben wir noch?

272

00:21:23 --> 00:21:27
-Bei diesem Tempo, unter Einbeziehung..
-Wie lange, Fünf?

273

00:21:28 --> 00:21:31
Vier oder fünf Tage,
bis alles Leben geblitzt wurde.

274

00:21:46 --> 00:21:47
Komm schon, Ben!

275

00:21:50 --> 00:21:52
-Das klappt nicht!
-Halten, Fei!

276

00:22:00 --> 00:22:02
Gott hat eine Million Augen,

277

00:22:03 --> 00:22:05
die alle in sich hineinstürzen.

278

00:22:05 --> 00:22:07
Was soll das heißen?

279

00:22:08 --> 00:22:11
Schwarze Löcher? Im Ernst?

280

00:22:11 --> 00:22:15
-Bin ich von Idioten umgeben?
-Vielleicht hat er recht.

281

00:22:15 --> 00:22:19

Es könnte ein schwarzes Loch sein,
das in sich zusammenfällt.

282

00:22:19 --> 00:22:20

Wie auch immer.

283

00:22:22 --> 00:22:24

Gott ist wütend auf uns.

284

00:22:24 --> 00:22:26

Wir verschwenden nur Zeit.

285

00:22:26 --> 00:22:28

Das ist zu heiß. Wir brauchen Hilfe.

286

00:22:28 --> 00:22:32

Erst Harlan,
dann können wir dieses Ding erledigen.

287

00:22:32 --> 00:22:34

-Geben wir ihnen Harlan.

-Luther.

288

00:22:34 --> 00:22:35

Was ist mit Harlan?

289

00:22:37 --> 00:22:42

Wenn die Sparrows ihn kriegen,
könnten wir zusammen die Welt retten.

290

00:22:42 --> 00:22:45

-Aber wenn wir...

-Wir wollten Frieden schließen.

291

00:22:45 --> 00:22:48
Und dann entführten dich
die höllischen Stiefgeschwister,

292

00:22:48 --> 00:22:51
und sie versuchten, uns zu töten.

293

00:22:51 --> 00:22:53
Wir können ihnen nicht trauen.

294

00:22:53 --> 00:22:57
Diese Allianz wäre wie der Versuch,
eine Bombe mit Benzin zu entschärfen.

295

00:22:57 --> 00:22:59
Man macht es noch schlimmer.

296

00:22:59 --> 00:23:04
Aber brauchen wir nicht
das böse Feuerding in ihrem Keller?

297

00:23:06 --> 00:23:08
Weißt du, wo der Kugelblitz ist?

298

00:23:08 --> 00:23:11
Oh ja. Ich sah ihn, als ich Dad besuchte.

299

00:23:11 --> 00:23:14
Er ist im Lagerraum,
wo Mom ihr Gepäck aufbewahrte.

300

00:23:15 --> 00:23:18
-Und du hast niemandem was gesagt?
-Doch, dir!

301

00:23:18 --> 00:23:20
Du redest ständig Unsinn!

302

00:23:20 --> 00:23:22
Er ist da, wo wir auch ankamen.

303

00:23:22 --> 00:23:23
Wichtigen Unsinn.

304

00:23:23 --> 00:23:24
Ist nicht deine Schuld.

305

00:23:24 --> 00:23:28
Ich bin in deinem Gehirn,
ziehe an Hebeln und so. Im Ernst...

306

00:23:28 --> 00:23:32
-Du glaubst nicht, dass der Kugelblitz...
-Dein Bruder ist ein Idiot.

307

00:23:34 --> 00:23:35
Hey.

308

00:23:36 --> 00:23:39
Warum beschützt du ihn?
Es ist wie mit Peabody.

309

00:23:39 --> 00:23:43
-Harlan ist nicht wie Leonard.
-Er beeinflusst dich offenbar irgendwie.

310

00:23:45 --> 00:23:47
-Hör auf, ihn zu decken.
-Was decken?

311

00:23:50 --> 00:23:51
Was ist los?

312

00:23:55 --> 00:23:57
-Er wollte niemandem was tun.
-Und das?

313
00:23:59 --> 00:24:01
-Das war Harlan?
-Ich mache ihn fertig.

314
00:24:01 --> 00:24:04
Harlan hat nicht darum gebeten.

315
00:24:04 --> 00:24:10
-Hätte ich ihn 1963 nicht gerettet...
-Du hast Jayme und Alphonso nicht getötet.

316
00:24:10 --> 00:24:13
Er hat uns reingeritten
und ist unser einziger Ausweg.

317
00:24:13 --> 00:24:14
Luther hat recht.

318
00:24:14 --> 00:24:19
Wenn wir hier lebend rauskommen wollen,
brauchen wir Zugang zum Kugelblitz.

319
00:24:19 --> 00:24:22
Sie sind nur zu viert.
Wir überwältigen sie.

320
00:24:22 --> 00:24:26
Dabei könnten wir Leute verlieren.
Harlan ist unbedeutend.

321
00:24:27 --> 00:24:29
Du sagtest mal,
dass niemand unbedeutend ist.

322

00:24:34 --> 00:24:35
Sie werden ihn töten.

323

00:24:38 --> 00:24:39
Und?

324

00:24:39 --> 00:24:43
Es geht hier um eine Person
gegen Milliarden geretteter Leben.

325

00:24:43 --> 00:24:46
Wollt ihr darüber echt diskutieren?

326

00:24:46 --> 00:24:49
-Du hast nichts zu sagen.
-Lila lebt auch in diesem Universum.

327

00:24:50 --> 00:24:52
Außerdem gehört sie jetzt zur Familie.

328

00:24:52 --> 00:24:53
Irgendwie.

329

00:24:53 --> 00:24:54
Danke, Katerchen.

330

00:24:54 --> 00:24:56
Die Sparrows sind mir egal.

331

00:24:56 --> 00:24:59
Aber ich lasse nicht zu,
dass Opa dir den Rest gibt.

332

00:24:59 --> 00:25:02
Vor fünf Tagen war er noch ein Kind.

333

00:25:03 --> 00:25:06

Und jetzt soll ich
über sein Leben entscheiden?

334

00:25:07 --> 00:25:12

Wir stehen vor einer ethischen Selektion.
Wir können nicht alle retten.

335

00:25:15 --> 00:25:17

Der Nettteste gewinnt.

336

00:25:20 --> 00:25:22

Du wolltest immer im Team sein.

337

00:25:23 --> 00:25:25

So sieht es aus.

338

00:25:26 --> 00:25:29

Wer die Welt rettet,
trifft schwere Entscheidungen.

339

00:25:33 --> 00:25:34

Ich hasse das.

340

00:25:35 --> 00:25:37

Ja, ich weiß.

341

00:25:41 --> 00:25:42

Ich hole ihn.

342

00:25:46 --> 00:25:47

Warte, nein.

343

00:25:49 --> 00:25:50

Ich mache das.

344
00:25:51 --> 00:25:53
Er vertraut mir.

345
00:25:53 --> 00:25:56
Ich kann ihn überzeugen,
freiwillig mitzukommen.

346
00:26:11 --> 00:26:12
Was hörst du?

347
00:26:18 --> 00:26:19
Wind.

348
00:26:21 --> 00:26:24
Das Geräusch,
wenn er durch ein Maisfeld weht.

349
00:26:26 --> 00:26:29
Ein Traktor in der Ferne und Pferde.

350
00:26:29 --> 00:26:31
Überwiegend Mustangs. Ein Palomino.

351
00:26:33 --> 00:26:35
Es klingt wie...

352
00:26:35 --> 00:26:36
Zuhause.

353
00:26:37 --> 00:26:39
-Ja.
-Ja, ich erinnere mich.

354
00:26:41 --> 00:26:44
Was wäre wohl passiert,
wenn ich geblieben wäre?

355

00:26:45 --> 00:26:47
Wir wären glücklich gewesen.

356

00:26:50 --> 00:26:52
Oder ich hätte ihr doch alles ruiniert.

357

00:26:52 --> 00:26:57
Ich kenne dich als kleinen Jungen, Harlan.
Du hast nichts ruiniert.

358

00:26:57 --> 00:26:59
Warum gibst du mich dann auf?

359

00:27:03 --> 00:27:04
Ich kann es fühlen.

360

00:27:05 --> 00:27:07
Ich kann dir nichts verheimlichen.

361

00:27:08 --> 00:27:09
Das ist unser Fluch.

362

00:27:10 --> 00:27:13
Tut mir leid,
dass ich es nicht regeln konnte.

363

00:27:13 --> 00:27:14
Ich hab's versucht.

364

00:27:14 --> 00:27:16
Aber nicht wir beide zusammen.

365

00:27:18 --> 00:27:21
Diesmal kriegen wir es bestimmt hin.

366

00:27:25 --> 00:27:26

Wir haben noch Zeit.

367

00:27:31 --> 00:27:34

Du hast Hausarrest,
mindestens bis zum Ende der Welt.

368

00:27:34 --> 00:27:37

Und du hast noch Glück gehabt.

369

00:27:37 --> 00:27:40

Viele Kinder hätten gern
ihren toten Onkel zurück.

370

00:27:40 --> 00:27:42

-Etwas abwegig.
-Du hilfst nicht.

371

00:27:42 --> 00:27:44

Ich krieg's nicht raus.

372

00:27:45 --> 00:27:46

-Zusammen auf drei.
-Ok.

373

00:27:47 --> 00:27:50

Eins, zwei, drei.

374

00:27:51 --> 00:27:53

-Sieht aus wie neu.
-Alles klar.

375

00:27:53 --> 00:27:57

Jetzt bringst du das alles dahin zurück,
wo du es herhast.

376

00:27:57 --> 00:28:01
Wenn du wieder was stiehlt,
erwarte ich etwas Wertvolles.

377
00:28:01 --> 00:28:02
Ok.

378
00:28:02 --> 00:28:04
Wir müssen echt mehr erwarten.

379
00:28:07 --> 00:28:10
-Hier.
-Die werden runterfallen.

380
00:28:10 --> 00:28:11
Du musst das Problem lösen.

381
00:28:12 --> 00:28:13
Komm.

382
00:28:13 --> 00:28:15
-Noch mehr.
-Hör auf.

383
00:28:15 --> 00:28:17
Vergiss die große nicht.

384
00:28:17 --> 00:28:18
Das reicht, Jungs.

385
00:28:22 --> 00:28:25
Stan. Ohrenmedizin, unten.
Vergiss nicht, sie zu nehmen, ok?

386
00:28:25 --> 00:28:26
Ok.

387

00:28:28 --> 00:28:31

Du bist als Vater
weniger mies als erwartet.

388

00:28:31 --> 00:28:35

Ich gewinne ihn langsam für mich.
Du musst nur ein bisschen...

389

00:28:42 --> 00:28:43

Was war das?

390

00:28:45 --> 00:28:49

Weiß nicht. Sexy Dad macht irgendwie an.
Außerdem ist es das Ende der Welt.

391

00:28:49 --> 00:28:54

Oh, ok. Ich dachte, du hättest schon
mit vielen Typen weitergemacht.

392

00:28:54 --> 00:28:57

-Und?
-Du musst mich umwerben.

393

00:28:57 --> 00:28:59

-Ich muss dich umwerben.
-Umwerben.

394

00:28:59 --> 00:29:02

Ja, Blumen und eine teure Flasche Wein.

395

00:29:02 --> 00:29:05

Oder ich finde
einen anderen Daddy zum Vögeln.

396

00:29:08 --> 00:29:10

-Ich bin der Daddy.
-Ja, das bist du.

397
00:29:36 --> 00:29:37
Hey.

398
00:29:41 --> 00:29:42
Also...

399
00:29:43 --> 00:29:45
Muss ich um dich besorgt sein?

400
00:29:46 --> 00:29:47
Um mich?

401
00:29:50 --> 00:29:53
Mir geht's super. Frag doch Diego.

402
00:29:53 --> 00:29:54
Ah ja.

403
00:29:55 --> 00:29:58
Weil du mit Diego abhängst,
weiß ich, dass etwas nicht stimmt.

404
00:30:03 --> 00:30:04
Ich kenne dich.

405
00:30:07 --> 00:30:09
Ich seh's, wenn du ertrinkst.

406
00:30:14 --> 00:30:16
Es passiert wieder, oder?

407
00:30:17 --> 00:30:21
-Alles geht zu Ende.
-Ja, das kriegen wir hin.

408
00:30:25 --> 00:30:26
Ja.

409
00:30:29 --> 00:30:30
Oder nicht.

410
00:30:31 --> 00:30:32
Oder doch,

411
00:30:32 --> 00:30:34
aber es wird egal sein,

412
00:30:34 --> 00:30:37
denn die neue Zeitlinie
wird für mich noch übler.

413
00:30:42 --> 00:30:44
Ich kann nicht mehr.

414
00:30:46 --> 00:30:48
Menschen verlieren, das ist nicht fair.

415
00:30:53 --> 00:30:54
Hey.

416
00:30:56 --> 00:30:57
Hey, komm her.

417
00:31:26 --> 00:31:27
Ich dachte, du...

418
00:31:28 --> 00:31:30
Nein, ich...

419
00:31:30 --> 00:31:31

-Ich kann nicht.

-Oh Gott.

420

00:31:33 --> 00:31:34

Ich kann nicht...

421

00:31:36 --> 00:31:37

Schon gut, ich...

422

00:31:38 --> 00:31:41

Ich sagte vorhin,
ich gehe zu Sloane, also...

423

00:31:42 --> 00:31:43

Ich gehe dann mal.

424

00:31:43 --> 00:31:44

Wow.

425

00:31:45 --> 00:31:47

Das ist nicht dein Ernst.

426

00:31:50 --> 00:31:54

Du ziehst diese Tussi vor,
die du seit fünf Minuten kennst?

427

00:31:55 --> 00:31:57

Was willst du von mir?

428

00:31:57 --> 00:32:02

Wenn du Ray und Claire zurückhättest,
wärest du dann hier?

429

00:32:02 --> 00:32:03

Aber sie sind nicht zurück.

430

00:32:03 --> 00:32:06
Du kannst mich nicht
als Ablenkung benutzen.

431

00:32:06 --> 00:32:08
Ich kann, wenn ich will.

432

00:32:13 --> 00:32:14
Das ist nicht lustig.

433

00:32:18 --> 00:32:20
Ich hörte das Gerücht, dass du bleibst.

434

00:32:34 --> 00:32:35
Allison...

435

00:32:35 --> 00:32:39
Ich lasse andere nicht mehr entscheiden,
wie viel ich ertragen kann.

436

00:32:39 --> 00:32:41
Allison, bitte.

437

00:32:43 --> 00:32:43
Tu das nicht.

438

00:32:43 --> 00:32:46
Ich hörte das Gerücht,
dass du mich willst.

439

00:33:21 --> 00:33:23
Hör auf.

440

00:33:24 --> 00:33:25
Hör bitte auf.

441

00:33:26 --> 00:33:27
Hör auf!

442
00:33:42 --> 00:33:43
Viktor.

443
00:33:46 --> 00:33:47
Geht es dir gut?

444
00:33:47 --> 00:33:48
Alles ok.

445
00:33:50 --> 00:33:51
Bringst du ihn heimlich raus?

446
00:33:51 --> 00:33:55
Das muss ich. Alle waren dafür,
ihn den Sparrows auszuliefern.

447
00:33:56 --> 00:33:58
Es gibt noch eine Chance.

448
00:33:58 --> 00:34:02
Ich kann ihm seine Kräfte wegnehmen,
ihn aus der Stadt schaffen.

449
00:34:03 --> 00:34:04
Und dann?

450
00:34:04 --> 00:34:07
Konzentriere ich mich
auf die Sparrows und Kugeldings...

451
00:34:07 --> 00:34:10
-Schlechte Idee.
-Das schulde ich ihm.

452

00:34:11 --> 00:34:14
Wenn wir die Kugel erledigen
und ich es nicht schaffe?

453

00:34:15 --> 00:34:17
Dann sitzt er hier fest.

454

00:34:18 --> 00:34:20
Allison, bitte.

455

00:34:20 --> 00:34:23
Bitte, du hast uns nicht gesehen.

456

00:34:25 --> 00:34:29
Ich bringe ihn an einen sicheren Ort.
Aber du musst es ihnen sagen.

457

00:34:32 --> 00:34:34
Du musst das nicht tun.

458

00:34:36 --> 00:34:38
Du würdest es für mich tun, oder?

459

00:34:43 --> 00:34:45
Ok. Harlan, geh erst mal mit Allison mit.

460

00:34:46 --> 00:34:48
Und du?

461

00:34:48 --> 00:34:50
Ich komme, sobald ich kann. Versprochen.

462

00:34:52 --> 00:34:54
Ok, los.

463

00:35:11 --> 00:35:12
Hey.

464

00:35:13 --> 00:35:14
Höchste Zeit.

465

00:35:15 --> 00:35:16
Wo ist Harlan?

466

00:35:18 --> 00:35:20
-Weg.

-Du hast ihn gehen lassen, oder?

467

00:35:21 --> 00:35:23
Harlans Tod stoppt nicht den Kugelblitz.

468

00:35:23 --> 00:35:25
Er wird nur die nächste Tragödie sein.

469

00:35:26 --> 00:35:28
Wir finden... Ich finde einen anderen Weg.

470

00:35:30 --> 00:35:31
Gratuliere, Viktor.

471

00:35:32 --> 00:35:34
Du hast alles zerstört.

472

00:35:35 --> 00:35:36
Mal wieder.

473

00:35:41 --> 00:35:43
Ich hielt dich echt für schlauer.

474

00:35:49 --> 00:35:49
Tja.

475

00:35:51 --> 00:35:52
Das ist super gelaufen.

476

00:36:01 --> 00:36:02
-Hier.
-Danke.

477

00:36:05 --> 00:36:07
Ich sah mein späteres Ich sterben.

478

00:36:08 --> 00:36:11
Mir ist fast dasselbe passiert,
aber ich starb nicht.

479

00:36:11 --> 00:36:15
Er sagte, ich soll die Welt nicht retten,
und dann starb er.

480

00:36:15 --> 00:36:18
-Was meinte er damit?
-Weißt du es nicht?

481

00:36:18 --> 00:36:20
Solltest du nicht wissen, was dein... Ok.

482

00:36:20 --> 00:36:22
-Arsch lecken.
-Prost.

483

00:36:26 --> 00:36:30
Ich habe mein ganzes Leben
der Verhinderung der Apokalypse gewidmet.

484

00:36:30 --> 00:36:31
Der Apokalypsen.

485

00:36:32 --> 00:36:34
Und er sagt mir,

486

00:36:35 --> 00:36:38
dass das bedeutungslos sein soll?

487

00:36:38 --> 00:36:40
Na ja, ich weiß nichts..

488

00:36:40 --> 00:36:42
Vielleicht meint er,
ich soll nicht er werden.

489

00:36:44 --> 00:36:48
Du bist deswegen echt durcheinander, was?

490

00:36:51 --> 00:36:57
Ich habe die Zeit so oft ausgetrickst,
jetzt wollte ich wohl den Tod austricksen.

491

00:36:57 --> 00:37:00
Aber offenbar sterbe ich
als einarmiger Albtraum

492

00:37:00 --> 00:37:03
in einer selbst entworfenen
bürokratischen Hölle.

493

00:37:03 --> 00:37:05
Spoileralarm.

494

00:37:06 --> 00:37:09
Nicht zu vergessen, das trashige Tattoo.

495

00:37:11 --> 00:37:12
Ist das deine Haut?

496

00:37:12 --> 00:37:16

Ich will nicht
mit einem Arschgeweih abtreten.

497

00:37:16 --> 00:37:20

Wenn du nicht so enden willst,
warum machst du nicht was anderes?

498

00:37:20 --> 00:37:23

Völlig anders.
Nach Norden ziehen, Alpakas züchten.

499

00:37:23 --> 00:37:25

Ja, das könnte ich.

500

00:37:25 --> 00:37:27

Die Zeitlinie ist dehnbar, das wissen wir.

501

00:37:27 --> 00:37:30

-Wenn ich den Zyklus durchbreche...

-Ja, klar.

502

00:37:31 --> 00:37:36

Halt dich nur von scharfen Dingen fern,
und tritt nicht den Mothers of Agony bei.

503

00:37:36 --> 00:37:37

-Was?

-Das Tattoo.

504

00:37:37 --> 00:37:41

Es ist das Symbol
der Bikergang Mothers of Agony.

505

00:37:41 --> 00:37:42

Du kennst sie?

506

00:37:42 --> 00:37:46
Vor zwei Zeitlinien waren sie...
Wie soll ich das sagen?

507

00:37:46 --> 00:37:47
Meine farmacistas.

508

00:37:48 --> 00:37:49
Das ist gut.

509

00:37:49 --> 00:37:50
Denn du weißt...

510

00:37:50 --> 00:37:51
Danke, Klaus.

511

00:37:52 --> 00:37:53
Tolles Gespräch.

512

00:37:54 --> 00:37:55
Zeig's ihnen, Kumpel.

513

00:38:19 --> 00:38:21
-Hey.
-Hey.

514

00:38:21 --> 00:38:22
Darf ich?

515

00:38:23 --> 00:38:24
Immer doch.

516

00:39:17 --> 00:39:20
3 \$ INLÄNDISCHES FLASCHENBIER

517

00:39:24 --> 00:39:26
Was machst du, Baby?

518

00:39:31 --> 00:39:32
Hast du dich verlaufen?

519

00:39:41 --> 00:39:43
NUR FÜR MITGLIEDER

520

00:39:56 --> 00:39:57
Dich suche ich.

THE UMBRELLA ACADEMY 3



8FLiX | Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.